


ДАРЬЯ
НИКУЛЬЦЕВА

GREAT

20 ИСТОРИЙ О ГЕНИЯХ РОССИИ

RUSSIANS



 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9
Н65

Никульцева, Дарья Александровна.

Н65 Great Russians: читаем и говорим на английском. 20 историй о гениях России / Дарья Никульцева. – Москва : Эксмо, 2026. – 184 с. – (Расскажи миру о России. Учимся говорить о своей стране на английском).

ISBN 978-5-04-202555-6

«Great Russians: читаем и говорим на английском. 20 историй о гениях России» – книга для изучающих английский язык на уровнях А2–В1 от опытного преподавателя университета МГИМО Дарьи Никульцевой. В книге собраны адаптированные тексты о выдающихся россиянах, которые повлияли на развитие разных областей науки, культуры и искусства. Вы узнаете, как Дмитрий Менделеев создал периодическую таблицу, как Софья Ковалевская стала первой женщиной – профессором математики, а Константин Станиславский перевернул мир театра. Книга помогает не только совершенствовать английский, но и научиться рассказывать о культуре и достижениях своей страны. Каждая история сопровождается упражнениями для расширения словарного запаса, а красочные акварельные иллюстрации делают процесс обучения увлекательным.

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9

ISBN 978-5-04-202555-6

© Никульцева Д.А., текст, 2025
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

Оглавление

Вступление.	4
1. Vladimir Bekhterev.	6
2. Zinaida Yermolyeva	14
3. Professor Sonya.	21
4. Isaac Dunayevsky	28
5. Ivan Pavlov.	33
6. Mikhail Kalashnikov	43
7. Konstantin Tsiolkovsky.	50
8. Vladimir Demikhov.	58
9. Konstantin Stanislavsky.	66
10. Dmitry Mendeleev	74
11. Nikolai Pirogov	84
12. Igor Kurchatov.	94
13. Pyotr Tchaikovsky	105
14. Fatima Butayeva	114
15. Ivan Aivazovsky.	123
16. Anna Mezhlumova	131
17. Ilya Mechnikov.	138
18. Alexander Popov.	146
19. Pyotr Kapitsa.	153
20. Alexander Gorchakov	159
Irregular verbs	167
Ответы.	171

Вступление

Эта книга представляет собой рассказы о жизни 20 великих русских людей, которые родились в Российской империи и СССР и смогли изменить мир. Вы спросите, как мой выбор остановился именно на этих именах и «почему не...?».

Выбор был невероятно сложен, ведь нашим учёным принадлежат бесчисленные открытия в разных науках. При написании книги я старалась охватить разные сферы науки: медицину, химию, искусство, музыку и даже дипломатию. Не могла я обойти стороной и русских женщин, которые сражались с холерой, изобретали бензин и люминесцентные лампы. Герои разные, яркие и порой удивительные, одна жизнь не похожа на путь другого, и тем интереснее.

В каждой главе вы найдёте удивительные истории детства, взросления и невероятной увлечённости и трудолюбия. Конечно, я попыталась раскрыть секреты личности и трудности, с которыми сталкивались герои книги.

Тексты предназначены для изучающих английский язык разных возрастов, от уровня A2 до B2, и я уверена, кто бы ни держал эту книгу сейчас в руках, тот найдёт для себя интересные и ранее неизвестные факты. У вас будет невероятная возможность совместить приятное чтение нового и познавательного с изучением английского языка.

В каждой главе вы найдёте список новых слов, а также полезные грамматические, фонетические и лексические заметки, которые объясняют конструкции, использованные в тексте. Закрепляется всё упражнениями, ответы на которые вы найдёте в конце книги. Обратите внимание на части заданий EXTRA: в большинстве своём они предполагают работу со словарём и содержат любопытные, ранее неизвестные большинству факты.

На протяжении многих месяцев работы над книгой я пыталась выявить, что же объединяет этих гениальных людей. Возможно, это были особенности характера, образование, тяга к знаниям? Или, быть может, денежный достаток?

Но нет, вы удивитесь, если я скажу, что всех героев этой книги объединяет детство: у всех двадцати были оказывающие поддержку родители, твёрдо дающие веру в знания и, прежде всего, в себя. Будь то отец или мать, они помогали, верили и оказывали поддержку на самых первых этапах становления. Я пишу об этом с надеждой, что данные истории прочтут как настоящие, так и будущие родители, и, возможно, они послужат неким напоминанием о том, что именно мы дарим нашим детям веру в себя, мы замечаем интерес и даём ему развитие.

Все 20 гениев отличаются ещё одной особенностью – знанием иностранных языков, благодаря которому наши учёные могли перенять опыт зарубежных коллег и, конечно, представить свои разработки в публикациях и международных конференциях, ведь любое открытие – это, главным образом, многолетняя и порой многовековая работа учёных и специалистов в этой области.

В этой книге вы узнаете, почему Менделеев не стал нобелевским лауреатом, а Капица, прожив десяток лет в Лондоне, вернулся в СССР, как Горчакову удалось вернуть Российской империи Крым и как Ермольева спасла тысячи людей в блокадном Ленинграде. Вы узнаете множество новых слов из разных сфер, закрепите их понятными упражнениями, доступно изучите грамматику и сможете лучше говорить на английском языке.

На этом я заканчиваю своё вступительное слово и погружаю вас в мир запоминающихся биографий и удивительных историй изобретений.

1. Vladimir Bekhterev



“Only two people know everything about the brain —
God and Bekhterev”

The life of a brilliant researcher of the human brain, a neuropathologist, psychiatrist, and physiologist

brain	мозг
neuropathologist	невропатолог
psychiatrist	психиатр
physiologist	физиолог
related to	имеющий отношение к
created an atlas	создал атлас
remains relevant	остается актуальным
passed away	скончался / умер (died)
make ends meet	сводить концы с концами
to feed	кормить
learned that	узнал, что
steamship	пароход
managed to submit his documents on time	смог подать документы вовремя
experienced a lot of stress	испытал много стресса
influenced	повлиял
treating mental illnesses	лечение психических заболеваний
respected in scientific circles	уважаемый в научных кругах
fascinating	увлекательные
various	разных
conditioned reflexes	условные рефлексы
inherited and acquired reflexes	наследственные и приобретенные рефлексы
his most lasting work	его самая продолжительная работа
numbness of the spine	онемение позвоночника
attended	посетил
doing experiments on	проводя эксперименты над
to make them act	заставить их действовать
up to 40 patients	вплоть до 40 пациентов

motto	девиз
had gone deaf after a quarrel	оглох после ссоры
run a finger on your back	проведу пальцем по спине
prolific	плодотворный
founded	основал
neurosurgical	нейрохирургические
proved	доказал
hypnosis	гипноз

Bekhterev made about 30 discoveries **related to** the brain's structure and created an atlas of the human brain that **remains relevant** today.

It all started with a psychiatric hospital

It all started when Bekhterev was 15 years old. At that time his father had **passed away**, and the family hardly could **make ends meet**. Sometimes, his mother had to ask neighbors for bread

to feed the children. He **learned that** the St. Petersburg Imperial Medical and Surgical Academy was accepting students. Bekhterev traveled alone for a week by **steamship** and **managed to submit his documents on time**. During the exams, he **experienced a lot of stress**, which led him to a psychiatric hospital. There, he met Dr. Sikorsky, and their friendship **influenced** his choice of specialty. Bekhterev became interested in **treating mental illnesses**.

A free listener

When Bekhterev was 27 he already had a doctoral degree, was **respected in scientific circles**, and had studied at clinics in Leipzig, Paris, Munich, and Vienna. His lectures at Kazan University and the district hospital were so **fascinating** that they attracted not only medical students, but people of various professions. Even the future writer Maxim Gorky (Alyosha Peshkov) listened to his lectures.



Scientific achievements

Bekhterev developed a theory of **conditioned reflexes**, studying both **inherited and acquired reflexes** in the laboratory, but **his most lasting work** was his research on brain morphology, creation of “brain atlas” and his original description of several nervous symptoms and illnesses. He also described **numbness of the spine** (Bekhterev’s disease) and other diseases.

Bekhterev also founded the *Nevrologichesky Vestnik* (“Neurology Journal”), the first Russian journal on nervous diseases, in 1896.

Training dogs

Once Bekhterev with his daughter **attended** a show of a famous animal trainer, Vladimir Durov. The show inspired him to study another research area: the possibility of “mentally sending a planned action program to animals”. Bekhterev thought, “If this is possible, training and interacting with animals could become much easier”.

Bekhterev spent nights at Durov’s theatre, **doing experiments on dogs**. He tried to telepathically **make them act**: for example, to jump on a table, tap piano keys with a paw, or scratch a picture hanging on the wall. Bekhterev was sure that this idea should be studied more.

A dedicated doctor

After work, Bekhterev would see **up to 40 patients** at home. His **motto** was, “If a patient does not feel better after talking to a doctor, it is not a doctor”.

*Bekhterev could easily recognize people who were faking illnesses. Once, he was shown a patient who **had gone deaf after a quarrel**. Bekhterev wrote to the patient, “I will **run a finger** or a piece of paper **on your back**, and you will answer me — with what?” The patient replied, “With a piece of paper,” and that was the end of it.*

A prolific scientist

Bekhterev opened the first psychophysiological laboratory in Russia, **founded** the Society of Neurologists, he also opened the first **neurosurgical** operating room in Russia and **proved** that **hypnosis** is effective in treating mental diseases, and his method of hypnosis is still used today to treat mental illnesses, including alcoholism.

Упражнение 1. Ответьте на вопросы:

1. What is Bekhterev famous for?
2. How did his family live?
3. Did Bekhterev study at the university?
4. How did a psychiatric hospital influence his future work?
5. How did Bekhterev treat his patients?
6. What scientific discoveries did he make?
7. Retell the story about a “deaf” patient.

Упражнение 2. Поиграем в игру **true** or **false**. Вот 7 фактов о жизни Владимира Бехтерева. 5 из них упоминались в тексте, а ответы на 2 факта вы найдёте в конце книги.

1. Maxim Gorky was one of those who listened to Bekhterev’s lectures.
2. At the end of his life he got into a psychiatric hospital.
3. Bekhterev never treated alcoholism.
4. After Bekhterev’s death, none of his children continued the dynasty and became doctors.
5. Bekhterev was the first to conduct an operation on brain.
6. It was in Durov’s theatre where he started hypnotizing dogs.
7. Bekhterev was married and had 6 children.

Упражнение 3. Соедините слова с их значениями.

- | | |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1. fascinating | a. the part of your body that helps you think and feel. |
| 2. prolific | b. a short saying that shows an idea or belief. |
| 3. steamship | c. a fight or argument between people. |
| 4. hypnosis | d. to show that something is true or real. |
| 5. remains relevant | e. producing many works, ideas, or things. |
| 6. motto | f. to be able to change how someone thinks or acts. |
| 7. to influence | g. very interesting and exciting to learn about. |
| 8. psychiatrist | h. stays important or useful over time. |
| 9. passed away | i. health problems that affect how a person thinks or feels. |

10. brain	j. to have enough money to pay for everything you need.
11. to found	k. a doctor who helps people with their thoughts and feelings.
12. mental illnesses	l. died; no longer living.
13. make ends meet	m. a state where a person is very relaxed and open to suggestions.
14. to prove	n. to start something like an institution or company.
15. quarrel	o. a large boat that moves using steam power.

Упражнение 4. Вставьте глаголы в предложения, при необходимости изменяя форму.

to learn to pass away to experience to found to prove
to respect to make to remain to create to treat

1. The artist _____ a beautiful painting of a sunset over the ocean.
2. My grandfather _____ last year, and we still miss him.
3. Unfortunately, little _____ of the original building.
4. It is sometimes hard for people to _____ ends meet with low-paying jobs.
5. During our classes I _____ that practice helps everyone improve their English skills.
6. Many young people _____ stress while taking exams.
7. Doctors can help to _____ mental illnesses with therapy and medicine.
8. My teacher _____ in our community for her hard work.
9. The school _____ to help children learn and grow together.
10. She wants to _____ that she can run very fast in the race.

Vocabulary

В этой главе вам встретился глагол **to found**, который часто путают с **to find**.

To find — находить. Он может использоваться в настоящем, прошедшем и будущем времени. (Формы глагола to find: **found** — **found**.)

- I **found** my keys under the sofa. — Я нашёл свои ключи под диваном.
- She **will find** the solution to the problem. — Она найдёт решение проблемы.

To found — основать или создать.

- Harvard University **was founded** in 1636. — Гарвардский университет был основан в 1636 году.
- They decided **to found** a new company. — Они решили создать новую компанию.

Упражнение 5. Давайте потренируемся. Вставьте глаголы **find** или **found** в предложения.

1. Yesterday, I _____ my old camera in the attic, bringing back many memories.
2. I hope that next year, we _____ the cure for this disease.
3. If you need any help, you _____ me in the library.
4. The city _____ in the 17th century by a group of explorers.
5. They are planning to _____ a new branch of their company in our city.
6. She managed to _____ her own non-profit organization.
7. I _____ the answers to all the questions in the textbook.
8. If I _____ the time, I'll visit you next week.

*Важно помнить, что **found** в значении «основать» не может быть использован в настоящем или будущем времени. Для этого используются глаголы **to establish** или **to create**.*

Упражнение 6. Перед вами текст о «причудах» Владимира Бехтерева. Пользуясь словарём, попробуйте перевести названия этих блюд.

Bekhterev's Quirks

Bekhterev ate simple food, but he gave his dishes unusual names. For example, he called milk kissel "Cow's tail," potato casserole "Blind hare," and an apple pie "Miracle babka." He would say, "Today for lunch, 'Frowny Grandpa'." His recipe for flatbreads has been passed down through generations. These are puffed pancakes made of yeast dough with a crust, served with pickled onions and salted herring. Bekhterev would treat his patients with these flatbreads during the hungry 1920s.

Правильный перевод всех названий вы найдёте в конце книги.

Phonetics

В английском языке сочетания «pn» и «ps» часто произносятся как [n] и [s].

Это связано с историческим происхождением слов и их фонетическим развитием. Многие английские слова имеют греческие корни, и в греческом языке буква «ψ» (psi) произносилась как [ps]. Когда эти слова были заимствованы из латыни, а затем в английский, произношение «ψ» превратилось в [s] или [n].

Потренируйтесь в чтении этих слов:

Pneumonia (пневмония) /nju: 'mæʊniə/

Psycho (психика) /'saɪkəʊ/

Psychology (психология) /saɪ 'kɒlədʒi/

Pneumatic (пневматический)

/nju: 'mæɪtɪk/

Psychiatrist (психиатр) /saɪ 'kaɪətrɪst/

Psalm (псалом) /sɑ: m/

Psychosis (психоз) /saɪ 'kəʊsɪs/

2. Zinaida Yermolyeva



“Mrs. Penicillin”

founders	основатели
risked her life	рисковала своей жизнью
defeat	победить (болезнь)
took care of	заботилась
graduated	выпустилась из университета
cholera	холера
to find a cure for	найти лекарство
were admitted to	принимались
enroll	зачисляться (в университет)
broke out	начаться (о чем-то плохом)
tap water	водопроводная вода
conducted an experiment	провела эксперимент
cause	вызывать
water with dissolved microbes	вода с растворенными микробами
creation	создание
water chlorination	хлорирование воды
rapid diagnosis	быстрый диагноз
powerful drug against	сильное лекарство от
typhoid fever	брюшной тиф
diphtheria	дифтерия
refused to sell	отказывались продавать
USSR	СССР
continued	продолжила
mold	плесень
brought	приносили
turned out to be effective	оказался эффективным
foreign counterpart	зарубежный аналог
It is noteworthy	примечательно